

KALENDARZ

Dziś	godz.	min.
Wschód słońca	7	20 r.
Zachód „	4	8 w.
Długość dnia	8	48
Ubyło dnia	7	55
Wschód księżycy	0	35 r.
Zachód „		we dnie

KALISZANIN.

TERMOMETR

Dziś	rano	w poł.
Zimna	4	—
Ciepła	—	1

BAROMETR

Wczoraj } pochmurno.
Dziś }

GAZETA MIASTA KALISZA I JEGO OKOLIC.

Piątek dnia 14 listopada 1873 roku.

Dziś św. Serapjona i Klemensa M. — Dnia 15, św. Leopolda i Giertrudy. — D. 16, św. Edmunda Biskupa. — D. 17, św. Salomei Panny.

Kaliszanin wychodzi 2 razy w tygodniu, t. j. we Wtorki i Piątki w południe. — **Cena Kaliszanina:** kwartalnie: rs. 1 kop. 20, za przesyłkę pocztą kop. 40; miesięcznie kop. 40, za odosłanie po kop. 5 miesięcznie; numer pojedynczy kop. 6. — **Prenumeratę przyjmują:** w Kaliszu: główny kantor w drukarni wydawcy W. Hindemitha, i miejscowe księgarnie, oraz w Sieradzu księgarnia Rabinsteina. — Artykuły nadsyłane zwracaniem nie będą. — **Cena ogłoszeń.** — Za pierwsze 6 wierszy kop. 25, za każdy następny wiersz po kop. 3.

Wiadomości miejscowe i okoliczne.

— Na przyjazd towarzystwa dramatycznego p. Trapszy, teatr tutejszy został oczyszczony i odświeżony, a co najważniejsza, sufit oklejono płótnem i obiciem, co nie tylko znacznie upiększyło salę, ale nadto wpłynęło na utrzymanie w niej ciepła.

— Liście, które dość długo w roku bieżącym trzymały się na drzewach, obecnie spadają masami i grubą warstwą pokrywają ziemię.

— W środę mieliśmy pierwszy silniejszy przymrozek, od którego woda w rynsztokach pokryła się cienką warstwą lodu.

— Wspomnienia historyczne: dnia 12 listopada 1698 r., wzięcie Elbląga przez wojsko pruskie; t. d. i m. 1806 r., objęcie dowództwa nad milicją warszawską przez ks. Józefa Poniatowskiego; t. d. i m. 1239 r., zgon św. Praksedy, księżniczki litewskiej; — d. 13 t. m. 1766 r., konstytucja o dyssydentach; t. d. i m. 1634 r., elekcja Władysława IV i 1550 koronacja królowej Barbary; — d. 14 t. m. 1521 r., pośrednictwo Karola V cesarza między Zygmuntem I a Krzyżakami.

— Przed kilku dniami kilkunastoletni chłopiec, widocznie terminator szewcki, szedł przez ulicę, a trzymając się ręką za twarz, płakał i krzyczał:

— Ajajaj!
— Co ci to, chłopcze? pyta ktoś z przechodniów.

— Tak mnie zęb boli. Ajajaj!

— No, to każ go wyrwać.

— Kiedy mam tylko 10 groszy, a felczer żąda 20.

— Litościwy przechodzień, który pewnie sam doświadczał co to jest ból zębów, dodaje chłopakowi brakującą dyskę.

— Tak zrobiło kilku.

Nareszcie jeden ostrożniejszy od drugich, jerejmjady chłopca przyjął następującymi słowy:

— No, kiedy cię tak zęb boli, to chodź do felczera, gdzie ci go każę wyrwać i zapłacę za ciebie.

Na te słowa chłopak drapnął jak oparzony. Widocznie zęby przestały go boleć.

Śmieszne to, ale i bolesne zarazem, że już dzieci mogą się brać na podobne sposoby dla wyłudzenia kilkunastu groszy.

— Ze szkoły elementarnej starozakonnych w m. Kaliszu złożono w ekspedycji Kaliszanina kop. 30 dla Pelagji J. w smutnym położeniu zostającej, i od księdza Godeckiego rs. 5.

— (Art. nad.) — Szanowny panie redaktorze! We wtorkowym numerze Kaliszanina z d. 4 listopada, zamieszczony był artykuł o projekcie uformowania z inicjatywy pp. Żubieńskiego i Rephana straży ogniowej w sąsiednim Kaliszowi Stawiszynie; artykuł ten mianuje p. Żubieńskiego członkiem honorowym straży ogniowej w Kaliszu, opowiada o sprowadzeniu ustawy z Rygi, celem poprawienia ustawy kaliskiej; obawia się na końcu, żeby straż ogniowa w Stawiszynie nie pozostała li tylko w projekcie.

W imieniu towarzyszy straży ogniowej w Stawiszynie, donoszę szanownej redakcji pisma naszego, z prośbą o umieszczenie takowego artykułu, że straż stawiszynska zgromadzeniem generalnym odbytem 20 października i 1 listopada r. b., ostatecznie się uformowała, obrała swoją radę zarządzającą, swojego naczelnika, zastępcę tegoż, swoich brandmistrzów, nadsztejgera, trzech naczelników oddziału i trzech ruzmistrzów z zastępcami, obrała swój oddział dozoru i światła, swoich cechmistrzów czyli rekwizytorów, swoich trebaczy, i że liczy dotąd 173 towarzyszy straży ogniowej; ma jaki taki materiał i nadzieję ukompletowania go w czasie jak najkrótszym.

Na Stawiszyn szanowny redaktorze, porównując zwłaszcza z towarzystwem kaliskim, zdumiewająca to ilość towarzyszy straży ogniowej, nieprawda, i daruj, że Ci powiem szan. panie, dla czego?

Chociaż tymczasową ustawę towarzystwa kaliskiego przyjęliśmy z małemi odmianami, prawie w całości co do jej części technicznej, którą znajdujemy wyborną, nie przejmując nic nowego z ustawy miasta Rygi, którą towarzystwo kaliskie sprowadziło li do tłumaczenia ustawy na język ruski, uorganizowaliśmy się w sposób od kaliskiego towarzystwa zupełnie odrębny, i osądź czy odpowiedniejszy:

W Kaliszu pewne towarzystwo uformowało się jako przedstawiciele myśli szlacheckiej i pełnej poświęcenia, w czyn wprowadzonej: ratowania życia i mienia bliźnich podczas ognia.

Towarzysze straży ogniowej w swoich bluzach płóciennych, toporkach przy boku i kapach skurczanych, są to w naszej epoce oniemiał przedstawiciele zakonów rycerskich średniowiecznych. Rozhukanemu żywiołowi ognia, stawia w Kaliszu pewne tylko towarzystwo opór, które, jeżeli się tak wyrazić wolno, obsługuje miasto, wpada w partykularizm, bo przeważnie złożone jest z narodowości niemieckiej, i w konkluzji nieraz jest zmuszone udawać się prawie z puszką do możniejszych właścicieli domów o materialną pomoc.

U nas inaczej. Wszyscy właściciele domów Stawiszyna są członkami honorowymi towarzystwa straży ogniowej, a więc ojcami, opiekunami, protektorami straży; więc nie pp. Żubieński i Rephan, tylko całe miasto opiekuje się strażą; część rady zarządzającej, cały oddział dozoru i światła, oddział cechmistrzów, składają członkowie honorowi i stają się tym sposobem członkami czynnymi, resztę straży składają członkowie wolontariusze.

Ogół miasta u nas uczestniczy w instytucji mającej dobr o ogółu na pieczy.

RÓŻA

POWIEŚĆ

Fryderyka Spielhagena;

przełożył z niemieckiego

D. Skurzalski.

(Ciąg dziesiąty).

VII.

Róża na chwilę zatrzymała się w progu i z lekka ukłoniwszy się, przeszła tuż obok hrabiego ku ojcu, który objął ją, pocałował w czoło. Po czym odwróciła się do hrabiego jeszcze raz kiwnąwszy głową — na ten raz uprzejmie — i odezwała się wesoło.

— Jesteśmy dawnymi znajomymi.

I podała mu rękę.

Ręka hrabiego z lekka zadrżała. Chwila, której oczekiwał z gorącą niecierpliwością, nadeszła zbyt wcześniej i korzystniej dla niego, aniżeli się spodziewał. Teraz przekonał się, że pamięć okrutnie go zawiodła. Obraz wryty w jego wyobraźni był bezbarwnym, nic nie wartym w porównaniu z tysiącami zachwycającymi szczegółami głosu, rozmowy, ruchów i wzięcia. O, jakież to ugrzejme powitanie po pierwszym i jedynym spotkaniu! Mógłże się spodziewać, że poda mu rękę, i

nazwie dawnym znajomym? Hrabia był bardzo szczęśliwym.

Róża była również ukontentowana, nieomal jak on; była rada, że hrabia odwiedził ojca, którego bardzo dotknęło zapomnienie syna po starym przyjacielu. Była rada jego odwiedzinom i ze swej strony, gdyż przecucie mówiło jej, że nie ostatni raz go widzi, sprawdziło się i to w czasie, kiedy myślała o nim dużo i długo.

Von Wejssenbach po raz drugi słowami zatrzymał hrabiego na herbacie. Róża z pod długich rzęsów spojrzała na twarz hrabiego, w której wyraźnie malowało się nie zdecydowanie, iż zaledwie zdołał powstrzymać się od śmiechu.

— Zostań się panie hrabio, — rzekł — utrudziłeś się, co jest widocznym, a i koniom wytchnąć nie zaszkodzi.

Hrabia ukłonił się. Starzec uderzył się w czoło.

— To rzecz dziwna! — wyszeptał — jak mógłem o tem zapomnieć! Wencel także o niczem nie pamięta. Szarpnął za dzwonek.

— Daj pokój ojcie — rzekła Róża. Sama mu powiem co potrzeba. Zatrzymaj się pan cokolwiek; za parę minut samowar się zagotuje i zrobisz herbatę.

Wieczór ten, szczęśliwym był dla hrabiego; nie wiedział, że w jego sercu kryją się tak żywe źródła rozkoszy. Przy stole przyszło mu na myśl, jak był nieszczęśliwym przed kilku godzinami, i z razu przeląkł się, a następnie wybuchł takim śmiechem, jakim się uśmiecha człowiek nagle zubożony, nie myśląc o minionych potrzebach i kłopotach. Nawet otoczenie, na które się składały:

stare dziwaczne meble, fantastyczne obrazy na ścianach wyobrażające bogów i boginie, pasterzy i pasterki ze stadami, pstry czajnik z saskiej porcelany, z którego Róża nalewała wonny napój w takie pstre, dziwacznie niskie filiżanki z dużymi spodeczkami; kryształowe lichtarze z trzema bardzo skromnymi świeczkami, — wszystko to zdawało się hrabiemu jakby już niezliczoną liczbę razy siedział przy obrusie, na którym była wytkaną Wieczerza Pańska Leonarda da-Winci z 1729 roku.

Hrabia ze zbytku szczęścia, nie mógł wiele mówić, chociaż starał się od czasu do czasu dorzucić słówko do ogólnej rozmowy, celem jej podtrzymania, ale nawet i wtedy, gdy opowiadał o swych podróżach, albo pytał starca o jego zdanie pod względem opodatkowania kawy i herbaty, — oczy jego przez cały wieczór zachowując wesołe i pragnące spojrzenia, wciąż szukały ócz Róży, nawet zdawało się mu, że Róża wzięła sobie za zadanie pobudzać go do opozycji i stawała się coraz więcej ożywioną w miarę tego, jak jej zaprzeczał grzecznymi i zręcznymi zwrotami. Po herbacie, gdy przeszli do salonu, hrabia poprosił Różę, aby zagrała na fortepianie (był to podarunek od księżnej, jak się przy tej sposobności dowiedział), ale Róża wymówiła się od tego.

— Spodziewam się, że częściej będziemy mieli pana u siebie, daleko częściej — rzekła po raz pierwszy; nie wypada bowiem odkrywać i okazywać wszystkich swych talentów. Niezawodnie, jeśli pan w tych dniach nie wyjedziesz do Włoch jakęś zamierzał..... (D. c. n.)

W tym zdaje się punkcie nasza organizacja stawiszńska przewyższać będzie kaliską, jeżeli tę ostatnią przed zamknięciem statutów i podaniem ich do sankcji władz, nie zechce towarzystwo kaliskie przekształcić w samej organizacji.

Przyjm panie redaktorze wyrazy naszego poważania.

Stawiszyn, d. 10 listopada 1873 r. — W imieniu towarzyszy straży ogniowej w Stawiszynie,
Zubiński Alfred.

Korespondencja Kaliszana.

Warta, dnia 6 listopada 1873 r.

Wśród różnorodnych zapatrywań się na teatr i na wpływ jaki on powinien wywierać na massy, wśród tego labiryntu upodobań, gustów i kapryśków publiczności, którym schlebiać potrzeba by podtrzymać materialną swoją egzystencję, jakże drażliwym i niepewnym zaradem jest stanowisko prowincjonalnego aktora. Biedni ci studzy Melpomeny, występując na małomiasteczkowych scenach, gdzie przeważnie zamieszkuje ludność mało estetycznie wykształcona, uchodząc w jej oczach co najmniej za Garricków, Dawisonów, (nie mówię Królikowskich, gdyż żyjący zwykle są niżej cenieni) wszelkich używają środków: gestykulacji, mimiki, głosu i *tutti quanti* obrachowanych na efekt, by niemi przypaść do smaku tych prostactków piękna i sztuki. I nie jeden może z jej męczenników wyższym obdarzony talentem, poczawszy w sobie święty ogień natchnienia, chwilowo wznieść się na wyżyny, lecz wygwizdany, wyśmiany, lub zimną zrazony obojętnością, stroi twarz w uśmiech błazeński, choć ży do oczu się cisną, ze stanowiska artysty, apostoła prawdy i piękna, spada do roli arlekina i rzemieślnika sztuki.

A publiczność?... ta dusząc się w spazmatycznym śmiechu, szalone bije oklaski, przeciągłe *brava i bisy* sypią się na głowę naszego bohatera, który miał szczęście zabawić i przypaść do jej gustu.

Ta sama więc publiczność, dla której teatr ma być szkołą życia duchowego, której smak kształcić, uczucia uszlachetniać powinien i przedstawiać ideały mające ducha naszego podnosić a serca szlachetnym ogniem rozpałać, ta sama publiczność, uważająca scenę jako warsztat wrażeń podniecających zmysły, strąca ją z wyżyn prawdziwej sztuki i zniża do poziomu jarmarcznej hecy.

Prowincjonalny więc *impresario*, mając na celu czysto ekonomiczne względy, stara się zadosyć uczynić jej wymaganiom, wprowadzając na scenę przeróżne farsy i tłumaczone łataniny w rodzaju tłustych Offenbahad, których najróżnorodniejsza treść, różnaitość charakterów osób wchodzących do akcji i efektywność sytuacji, najwięcej niewykształconemu ogółowi podobać się może, a zamiast wywierać zbawienny wpływ na jego życie, staje się zabójczą trucizną, tem niebezpieczniejszą, że podawaną w kształtach ułudnych i ponętnych, która przechodząc w jego krew, szerzy demoralizację i sprowadza upadek ducha i myśli.

Tym więc z artystów, stojących na czele trup prowincjonalnych, którzy zrozumieli znaczenie teatru i wpływ jaki on na mniej wykształcone massy wywiera, którzy nie ubiegając się za owymi sztucznymi środkami z pożytkiem pełnią swą misję, podwójne się od nas należy uznanie.

Do tych rzadkich wyjątków, z pewnem zadowoleniem, że możemy mu oddać należną sprawiedliwość, zaliczamy trupę zostającą pod dyrekcją p. Sulikowskiego, której personel z ośmiu osób złożony, z małym wyjątkiem, stanowią artyści wytrawni, oswojeni ze sceną, a mniej znani dla tego, że dla zyskania rozgłosu nie używają, jak wielu innych, krzykliwych efektów i cynicznych wyskoków. Przez cały miesiąc październik trupa ta dawała w naszym miasteczku przedstawienia w umyślnie uprzątniętym ad hoc budynku, przeznaczonym na pomieszczenie narzędzi ogniowych. Urządzono scenę, zawieszono dekoracje i kurtynę, dla publiczności zaimprovizowano ławki z desek, obite... papierem, wprawdzie nie bardzo wygodne (na co nasi poczciwi Warczanie w ogólnym dla sztuki zapale, nawet nie zwracali uwagi), lecz mocne i bezpieczne, czego dowodem, że ani jedno *saltò mortale* nie przerwało uroczystej ciszy panującej podczas przedstawienia. Tak więc cudowną siłą metamorfozy, staruszka szopa na wcale przyzwoity zamieniła się teatrzyk, a orkiestra z cze-

rech żydków złożona, w której skrzypki i basy główną grały rolę, różne wygrywając mazurki i obertasy, niemało przyczyniała się do podniesienia uroczystości chwili. Repertuar składał się po większej części z drobnych swojskich sztuczek, które odpowiadając celowi bytu teatru, nie poniżają jak inne śmiecia z zagranicznych bulwarów, tak cieżnie na naszą przesadzaną scenę, jego godności i znaczenia. Pomiedzy innymi grano: Okrężne, Panią kasztelanową, Bartosza z pod Krakowa, Nad Wisłą, Obiadek z Magdusią, Stach i Zośka, Wuj i Siostrzeniec, Rady pana Rady, Włóczę i t. d. W rolach charakterystycznych odznaczający się p. Sulikowski, niegdyś artysta sceny krakowskiej i młodsza jego córka, młodzianka jeszcze artystka, nie dla jednej większej sceny silną stanowić mogą podpórę. Obecnie towarzystwo p. S. syte laurów i pokrzepiwszy nadwątłone swoje siły materialne kosztem kieszeni umiających cenić zasługę, poczciwych naszego miasta mieszkańców, wyjechało do Szadku, by jego obywatelom uprzejmiać długie zimowe wieczory. Szczęść im Boże!

Nasi wiejscy sąsiedzi, na których poparcie p. S. najwięcej liczył, zachowali się zupełnie biernie... Gdzie indziej i w czem innym szukano sobie zabawki... *De gustibus non est disputandum!*

K-rz. W.....

Różne wiadomości.

— Moskiewskie towarzystwo prawników postanowiło, jak donosi „Sud. Wiestnik” urządzić kongres prawników rosyjskich, mający odbyć się w dniach 28, 29, 30 i 31 grudnia 1874 r. Zamierzają oni już teraz za pośrednictwem gazet wezwać osoby, które będą chciały przedstawić pod rozstrząsanie członków zjazdu jakiegokolwiek kwestje prawne, aby zawiadomiły o tem towarzystwo do 1 maja 1874 r. Do przyjęcia udziału w kongresie mają być zaproszeni ludzie znani ze swych prac w tym przedmiocie, profesorowie wyższych zakładów naukowych, urzędnicy sądowi i w ogólności ci wszyscy, którzy otrzymali wykształcenie jurydyczne. Czynności kongresu dzielić się będą na cztery kategorie. 1) Prawo cywilne i handlowe; 2) Procedura sądowa; 3) Prawo kryminalne i sprawy więzienne; 4) Procedura sądowa kryminalna i organizacja sądowna.

— „St. Petersburgskie Wiadomości” otrzymały w tych dniach depezę, że rabunki w pobliżu Dynaburga, o których donosiliśmy niedawno, zupełnie już ustały. Wszelkie środki potrzebne dla bezpieczeństwa mieszkańców są przedsięwzięte. Aresztowano kilka osób, które brały udział w popełnionych występach. Natomiast jak czytamy w tejże gazecie, częste rabunki zdarzają się od pewnego czasu w okolicach Tweru, na drogach publicznych. Władze policyjne poszukują gorliwie złoczyńców.

— W tych dniach zmarł we Lwowie Tomasz Kulczycki krawiec-literat. Gdy przed r. 1848 żaden z literatów nie mógł uzyskać pozwolenia na wydawanie czasopisma, któreby „Rozmaitościom” przy „Gazecie Lwowskiej” wychodzącym mogło robić konkurencję, udało się Kulczyckiemu otrzymać pozwolenie na wydawanie „Dziennika Mód.” Do pisma tego rzuciły się wszystkie młodsze talenty i ono było niemal jedynym obrazem prac umysłowych owego czasu. (G. P.)

— Wykę ozimą poleca, jaką o tem z „Landw. Anzeiger” się dowiadujemy, kilku znakomitych gospodarzy niemieckich, jako nader wyborną roślinę pastewną. Daje ona zmieszana z małą ilością żyta, bardzo rychło na wiosnę wyborną zieloną paszę i każdy gospodarz uprawiać ją powinien, gdyż tę wyższość ma nad żytem na paszę zasianem, że się dłużej niżeli ostatnie konserwuje. Kiedy bowiem żyto przedko stwardnieje, ona pozostaje przez długi czas miękką i soczystą. Z Anglii pochodzące nasienie daleko mniej jest wytrzymałe, niżeli nasienie z Sabaudji, którego rośliny znieść mogą znaczny stopień mrozu. (G. W.)

— Dnia 24 z. m. w Wiedniu nastąpiło otwarcie olbrzymiego wodociągu, który opatruje stolicę Austrii świeżą wodą alpejską, płynącą w odległości mil 15%. Kolosalną tę budowę rozpoczęto w roku 1869 i wydano na nią 24 milj. guldenów. (G. H.)

— Podług „St. Peter. Wiedom.” w wojsku rosyjskiem brak oficerów w roku bieżącym dochodzi do 6,000 ludzi. W ostatnich la-

tach ubywało przecięciowo 2,800 oficerów corocznie, przybywało zaś tylko 2,200.

— „Fremdenblatt” pisze: „Dzielimy się z czytelnikami naszymi wiadomością, że dyrektor cyrku Albert Salomoński w przeszłym tygodniu nabył już ostatecznie rynek (Markthalle w Berlinie) za 500,000 talarów i ma zamiar pobrać tam olbrzymi cyrk mogący pomieścić 4,000 osób, w sterynach zaś będą urządzone wykwinne stajnie na 200 koni.” Okazuje się że sztuka Salomońskiego nie tylko w Warszawie znalazła wielbicieli.

— Pomimo całej swej poetyczności Gete trzymał się w praktyce zasady, że człowiek nie samym tylko chlebem ducha żyje, ale jeszcze potrzebne mu są do egzystencji... kapitały. Znany poeta nie powodował się także zbyt skromnością zwłaszcza gdy chodziło o interes. Dowiódł on tego w liście pisanym w r. 1825 do księgarza wrocławskiego Józefa Maxa, który chciał wydać kompletny zbiór dzieł Getego ofiarował za nie autorowi 100,000 talarów. „Proponowana mi suma twierdzi bez ogródki Gete, nie odpowiada tak niezmiernie ważnemu przedsięwzięciu (dem höchst bedeutendem Unternehmen). P. Cotta tak obecnie jak i na przyszłość ofiarował mi najwyższą cenę.” Twórcza wyobraźnia unosząc niemieckiego wieszca w krainę ideałów, nieprzeszkadzała mu wcale żyć z kredką a główką na świecie, o czem mieli sposobność przekonać się nieraz jego wydawcy.

— Wyszły w Krakowie dwa pierwsze tomy dzieła p. t. „Historja kościoła w Polsce,” przez ks. kanonika Bulińskiego. Obejmują one epokę Piastów i Jagiellonów. P. Nowolecki rozpiął był prenumeratę, ale gdy ta nie przeszła liczby 30-tu wziął wydawnictwo na siebie.

— Produkcję wszelkich wyrob. tytuńowych na całej kuli ziemskiej obliczają na 8% mil. centn. rocznie. Z tego przypada 154 mil. na Azję, 141% na Europę, 124 na Amerykę, 12 na Afrykę, a zaledwo pół miliona na Australję. (G. P.)

KILKA SŁÓW

OLASACH

I ICH DLA NAS ZNACZENIU.

(Dokończenie).

Nie wiele to jednak pomogło... Lud nasz bowiem wychowany w starej tradycji owych niezmiernych obszarów puszczy i borów, wyrobił w sobie przekonanie, że drzewo jest wspólnym darem danym ludziom od Boga, że zatem bez żadnego skrupułu rąbać i wyrabiać je można. To było powodem licznych nieporozumień i kłótni z prawnymi ich właścicielami. Ci często by ich uniknąć, by pozbyć się, jak mawiali, *klopotu z głowy*, za marne pieniądze sprzedawali lasy spekulantom, którzy nietylko nie zostawiali nasienników, lecz nawet najmniejsze wycinali krzaczki, tak, że w wielu miejscach śladu ich nie pozostało, lub tylko widny piaszczyste świadczyły o ich dawnym istnieniu.

Olbrzymie dęby, buki i jodły, wyniosłe lipy, co tysiące rojów pszczoł mieściły, modrzewie i cisy, które lud dotąd w swych pieśniach wspomina, szły przez Gdańsk i Królewiec do Hollandji, Angliji, Włoch, Kandji na okręta i budowle, by obcym służyć ludziom kiedy swoi uszanować ich nie umieli. Żubry i tury, jelenie i łosie, dziki, rosomaki i rysie, niedźwiedzie i lisy, niezliczone wilki stada, pozbawione odwiecznych swych schronień, tępione nielitościwą ręką człowieka, wyniosły się szukać bezpieczniejszego dla siebie mieszkania; niezliczone stada dzikiego ptastwa poszły za przykładem swoich ssących towarzyszy, a o licznych gromadach bobrów, obfitych stadach białych i czarnych łabędzi tylko dziś tradycje pozostały. Myślistwo i łowiectwo stanowiące najniższą rycerskiej szlachty rozrywkę, w której rozwijało się zrećność i odwagę i zdobywano zapasy dla swoich spizarni, upadło, pozostawiając tylko poetom i pisarzom obfity temat do ich utworów.

Próżno byś dziś szukał czytelniku owych puszczy ogromnych, jakie dawniej kraj nasz zalegały. Znane ci są zaledwie z nazwiska owe Ostrołęckie, Myszenickie, Kampinowskie leśne obszary, które Mazowiecką pokrywały ziemię, Niepołomickie, Odrzańskie, Kozienickie w Małej niegdys Polsce leżące, a Sleszyńskie, Trzemeszeńskie, Kurnickie

Opalniczek naszą, zalegającą Wielkopolską. Znikły one bez śladu, oddane na pastwę chciwej zysku dłoni, spekulanta, gdziekolwiek tylko niedobitki, niepewne swego jutra, smutnie świadczące o nierozsądku i ekonomicznym bełzadzie naszych ojców, którzy lekkomyślnie pozbywając się jednego z największych bogactw kraju tem samem podkopali materialną swoją egzystencję, jedyne są drogowskazami, że tutaj niegdyś owe puszcze istniały.

A dzisiaj po tylu smutnych obrazach obejrzymy się dookoła... Ze wszystkich stron głuchy odgłos toporów, niszczący ostatki nowych leśnych skieletoń setne nam echa przynosząc, świadczy, że i nadal własne niedołęstwo i ślepotą pędzi nas drogą wiodącą do ostatecznej zguby i materialnej ruiny. Nieszczęsne pertraktacje ze spekulantami z nad Sprei i potomkami Izraela, dogadzając chwilowo naszej próżności, pozwoliwszy błąsnąć wziętym za drzewo groszem, oddają w ich ręce leśny monopol i tym sposobem bogactw indywidualną kosztem całego społeczeństwa. Pisząc to nie przesadzamy wcale. Wiadomo bowiem, jak ważną pod względem fizycznym lasy grają rolę. Pomijając ich pożytek jaki przynoszą z powodu produkcji drzewa, zastępują na szczególną uwagę dla ich wysokiego znaczenia klimatycznego, ich ważności w regulowaniu wód celem zabezpieczenia od powodzi jakimi nawiedzane bywają liczne kraje skutkiem ich braku, lub ustawicznej eksploatacji. Prócz tego służą one do utrzymania wilgotności tak zbawiennej w czasie często nawiedzającej nas suszy, zabezpieczają od skwarnych słonecznych promieni i wiatrów północnych, i chronią nasze grunta od zawiewania piaskami, niszczącymi całą ich siłę rodzajną.

Widzimy więc, że od nich zależy nie tylko materialna pomyślność kraju, ale i dobrobyt jego pod każdym względem.

Ze strony higienicznej również wielkie mają znaczenie, jako stanowiące osłonę od zaraźliwych wpływów epidemicznych. Wiemy z doświadczenia, że w miejscowościach dokoła lasami otoczonych, cholera wcale lub stosunkowo mniej zabierała ofiar, niż tam, gdzie bez żadnej przeszkody przenosić mogła swoje niezbadane dotąd miazmaty.

W obec tych wielkich korzyści jakie nam lasy przynoszą, a z których główniejsze tylko wspomnieliśmy, czyż obecne nasze z nimi postępowanie nie zasługuje na miano barbarzyńskiego?.... Setki włók wyniszczonych lasów, pieńkami zasiane odłogi i wydmy, po których wiatr kłębami piasek rozmiata, jakże dotykają nam odpowiedź. A te obszary piaszczyste dzisiaj nieuzdymkami stojące, zdają się oglądać na godnych pracowników i upominać, by ich młodemi zasadzono drzewkami, by im niedozwolono marnieć bezprodukcyjnie, gdy tym sposobem ludziorz obfitą korzyść przynieść mogą. Prócz to jednak zadania i skargi.... Dla nas, dla których jest tylko dzisiaj zrozumiałem, mało znaczy przyszłość i to, czem żyć będą dzieci nasze. Chołdząc zasadzie „Après nous le déluge,” wyniszczamy do ostatka, co jeszcze do wyniszczenia pozostało. Idą więc w perzynę fortuny niebacznym jednostki giną ze stratą dla nich, z krzywdą całego społeczeństwa. Ta lekkomyślność, zadawalnianie się chwilą, to zarzucenie osłony na dalsze nasze koleje, coraz więcej w chroniczne wyradza się niedołęstwo, a to jedno złe pociąga za sobą tysiące błędów, będących wynikiem niekonsekwencji naszej. Wszystkie gałęzie przemysłu rolniczego, pomimo wszelkich sprzyjających ku temu warunków, najzupełniej są zaniedbane i bynajmniej nie idą za rozwojem rolnictwa Zachodu, które nas znacznie wyprzedziło i dotąd coraz więcej pozostaje w tyle. Cała nauka, jaką się nasz ogół w gospodarstwie kieruje polega na jak największem eksploataowaniu wszystkiego, co jeszcze eksploatować się daje. Skutkiem tego powstaje coraz większy brak płodów surowych, który u wszystkich ludów na wysokim stopniu cywilizacji stojących, największą jest przeszkodą, o którą rozbijają się ich usiłowania, bo najplodniejszy przemysł tylko to co ma, przekrabiać może.

Jeśli więc nie powstrzymamy się w tym barbarzyńskim pochodzie wszystko na swej drodze wskazującym, jeśli nie ujmniemy w karby biegu środkami również dzielnymi a czynnymi, to przyjdzie chwila, w której nastąpi przemiana klimatyczna ze wszelkimi jej niedogodnościami i skutkami i jedna z cyfr naszego eksportu za granicę, pokrywająca zbytłowne wydatki, wymazana zo-

stanie. Od nas zależy oddalić ją lub niedopuszczyć wcale... Tylko miejmy dość mocy poświęcić przyjemności życia, wyrzec się zakorzenionych niszczących nas materialnie skłonności, wyróbmy w sobie zmysł rachunkowego prowadzenia naszych wydatków i potrzeb, postawmy w przyszłość jeden krok dalej, starajmy się poznać symptomata choroby czasu i otworzyć oczy na to, co się w koło nas dzieje... bo na takich tylko podstawach oparte życie społeczne, może zrozumieć swe siły i spotęgować je... Do czynu więc, do czynu póki czas jeszcze!... K-rz. Wit.....

Bibliografja.

M. T. Cycero. — O Rzeczypospolitej (De Re Publica), przełożył z łacińskiego Henryk Sadowski (str. XXXVII r. 24 Warszawa 1873 r.)

Świat klasyczny mało nam zostawił plodów odnoszących się do kwestji społecznych, a szczególnie do ustroju i istoty państwa. Nie pochodzi to z tego, by się nimi mało zajmował, owszem, każdy obywatel brał tam udział w sprawach swego państwa i może być, że właśnie dla tego, że praktyka była tak rozwinięta, mniej czuć się dawała potrzeba teorii. To jednak cośmy otrzymali w spadku po starożytnej Helladzie i Romie, jakkolwiek nie liczne, stanie za setki *Non multum, sed multum* jak mawiano. Grecja zostawiła nam dzieła 2-ich swoich największych myślicieli: Platona i Arystotelesa, Rzym dzieła swęgo wielkiego mówcy i patrioty, *Cycerona*. Plato w swoich poglądach na państwo, to idealista, a w ostatnich wynikach komunista i to najczystszej wody. W swojej „Rzeczypospolitej” wyłożył on główne zasady tej teorii, którą potem rozwijali i przerabiali *Tomasz Morus* w swęj „Utopji,” a za nim *Saint-Simon*, *Fourier*, *Cabet* i inni apostołowie komunizmu.

Daleko więcej praktycznego umysłu okazał uczeń Platona, Arystoteles. W traktacie swoim „Polityka,” trzymając się metody indukcyjnej, rozebrałszy rozmaite formy rządu znanych mu państw, dopiero wyprowadza wnioski o najlepszym ustroju państwa.

Cycero wyłożył swe poglądy na państwo w traktacie „O rzeczypospolitej.” Jakkolwiek bez wątpienia dzieła 2-ich wyżej wspomnianych mędrców dobrze były mu znane, nie odjęły przecież jego pracy cechy oryginalności. Państwo Rzymskie było wówczas już w upadku, a Rzeczypospolita przeżywała ostatnie swoje dni. Cycero dobrze to widział i jego praca, to jakby śpiew łabędzi nad konającą wolnością Romy. „Rzeczypospolita” ceniona bardzo przez współczesnych i późniejszych chrześcijańskich pisarzy (*Laktanijusza* i św. *Augustyna*) zaginęła VII wieku i mimo usilnych starań odnalezoną być nie mogła, a znano ją tylko z nielicznych wyjątków rozproszonych po różnych miejscach. Dopiero w XIX wieku kardynał *Angelo Majo* odkrył ją przypadkiem w bibliotece w *Bobbio* i ogłosił drukiem 1822 r.

Cały ten traktat wielkiego mówcy jest nadzwyczaj ciekawym i zastanawia głębokością poglądu. O to definicja państwa: „Państwo, jest to rzecz ludu, lud zaś nie jest jakimkolwiek zbiorem wielkiej liczby ludzi, ale związkiem, zasadzającym się na prawie, zgodnie przez wszystkich przyjętym i na wspólności interesów.” Dalej powiada: „Ojczyzna jest pierwszą naszą matką, nie zaś ta, która nas życiem obdarzyła; winniśmy jej więcej wdzięczności, a niżeli rodzicom naszym.” Pan Sadowski dobrze się przysłużył literaturze naszej, tłómacząc to dzieło. Tłumaczenie jego odznacza się prócz pięknego języka i muóstwem przypisków, dowodzących głębokiego odczytania i specjalnych studjów. Życzyć by należało, aby dzieło to doznało dobrego przyjęcia, co by zapewne pobudziło i p. Sadowskiego do dalszych prac w tym kierunku. *Oskar Mlot.*

Przegląd polityczny.

W petersburskiej korespondencji „*Ind. Belge*” z daty 27 października czytamy:

Sprawy chiwańskie tak się teraz obróciły, iż należy żałować prędkiego wymarszu wojsk generała Kaufmana. Po srogim skarceniu przez generała *Gołowaczewa* nieposłusznych *Jumudów* w miesiącu lipcu, zdawało się, że wszyscy koczownicy ukorzą

się i spokojnie nadal zachowają; mianowicie zaś że uznawać będą władzę *Chana Chiwańskiego Mehemeda Raszyma*, i płacić nałożony na nich haracz. Lecz zaledwie ostatni oddział rossyjski za granicę chanatu przestąpił, porwali się zaraz żądzą zemsty palający *Jumudowie*, wypędzili od siebie urzędników *Chana*, napadli na *Uzbeków*, po lewym brzegu rzeki *Tajdyku* mieszkających, zrabowali ich osady i żony ich i dzieci w niewolę pozabierali. Rozpędzili też oddziały *Chańskie* odprowadzające do *Persji* wyzwolonych niewolników, i około tysiąca sześciuset tych ostatnich wymordowali (? p. Red.). *Chan* doniósł pośpiesznie o tem wszystkiem przez umyślnych postaćów generałowi *Kaufmanowi*, który z większą częścią wojsk swoich zdążył wschodnim brzegiem *Arańskiego*, morza napowrót ku *Turkestanowi*. Ale ponieważ amunicja wojenna i większa część bagaży tej kolumny naładowane zostały na statki i łodzie celem przewiezienia do *Kazalińska*, wątpliwy, czy znajdzie generał *Kaufman* możliwość rychłego do *Chiwy* zawrócenia. Prowadzi on ze sobą *jumudzkie* zakładników, którzy powinni odpowiadać za występne czyny swych rodaków; łagodność bowiem względem tych barbarzyńców żadnego miłosierdzia nie mających, byłaby szkodliwym błędem.

Marszałek Mac-Mahon nie ma powodzenia ze swojemi dyktatorskimi żądaniami. Wybór komisji z większością republikańską, jest ciężkim ciosem dla wniosku *Changarnier* o przedłużeniu jego władzy na lat dziesięć. Wprowadzie większość komisji nie znaczy jeszcze większości Izby; ale cała taktyka koalicji monarchiczno-klerykalnej polegała na tem, żeby projekt dyktatury jak najspieszniej przeprowadzić i nie dać czasu krajowi do wyrażenia swojej opinji; teraz zaś republikanie korzystając ze swojej większości w komisji, umyślnie będą przewlekać obrady, aby w końcu przyjęcie dyktatury niemożliwym uczynić. Jakoż wszystkie dzienniki republikańskie i liberalne, jak na komendę, potępią projekt dyktatury arystokratycznej i żądają ustanowienia rzeczypospolitej, rozwiązania Izby i odwołania się do ludu. (G. P.)

Ogłoszenia.

Przy księgarni

ALFONSA HURTIGA

W KALISZU,

otwartą została czytelnia francuzka, opatrzona najnowszemi dziełami z Paryża sprowadzonymi; składa się z przeszło 1500 tomów. Warunki są następujące: abonament miesięczny 75 kop., i kaucja rs. 2. (580-6-2)

Amerykańskie

Maszyny do szycia

(THE LITTLE WANZER.)

ręczne i pedałowe

otrzymał zakład zegarmistrzowski

T. Biberstein,

i sprzedaje takowe po cenach umiarkowanych, z poręczeniem za dobroć.

Zakład zaopatrzony jest także w nici i wszelkie przybory do maszyn. (533-6-6)

Bona niemka

z wyższem wykształceniem i wychowaniem, poszukuje miejsca. Wiadomość w redakcji.

LOS Y

do klasy V obecnej loterji, są jeszcze do nabycia w kantorze loterji *Juljusza Mittwocha* w *Kaliszu*. Zlecenia z prowincji skutecznie odwrotną pocztą. (582-4-1)

AUKCJA.

Dnia 18-go listopada, we wtorek
począwszy od 1-ej godziny po południu
wyprzedawać każe w majątności **Starym-Bojanowie**, położonej przy dworcu kolei żelaznej Starego-Bojanowa:

- 10 sztuk cielnych czarno-bystrych jałowic,
 - 25 „ „ młodych do rozplodu zdalnych, czarno bestrych stadników amsterdamskiej rasy,
 - 7 „ „ młodych buhajów do rozplodu zdalnych, czystej krwi oldenburskiej,
 - 4 „ „ ciemno-czerwone buhaje rasy Staro-Bojanowskiej,
 - 50 „ „ zarodowych świń do chowu, rozmaitego wieku rasy Suffolk i wielkiej rasy Yorkshire i
 - 15 „ „ zarodowych baranów rasy Oxford i Hamshiredown
- za natychmiastową gotową zapłatę, na którą uniżenie zapraszam.
- Nietażkowo pod Starém-Bojanowem 1873.
(Wielkie Księstwo Poznańskie).

Robert Lehmann.

(581)

Dowód

z dnia 17 sierpnia r. b. № 243, wydany przez oddział Banku Polskiego w Kaliszu, na zastawione tamże 5 procentowe listy zastawne w summie rs. 1000, zaginął; w skutek czego stosowne zastrzeżenia poczynione zostały. — *David Stein.*

(587-3-1)

W dniu 6 listopada r. b. wieczorem na uliczce Przechodniej pomiędzy ulicami Marjańską a Warszawską, zgubiono **tabakierkę** srebrną, podłużną, czworograniastą, małą, z wierzchu na niebiesko emaljowaną. Ktoby takową znalazł, raczy też oddać do redakcji Kaliszana, lub do drukarni W. Hindemitha, za **nagrodą półtora rubla.**



Objawszy od wielmożnego Puscha hotel Wiedeński w Kaliszu, przy ulicy Grodzkiej znajdujący się, po rozprzeźrzeniu i odpowiedniemu urzędzeniu takowego wedle wszelkich wymagań postępu, mam zaszczyt polecić się łaskawym względom publiczności.

(541-10-7)

Emil Gessner.



am honor donieść szanownej publiczności, iż wyrabiam od kilku tak ulubione „marons glacés” kasztany i „petit-fours” ciasteczka do herbaty; oraz uskuteczniłam wszelkie zamówienia na lody w pięknych formach, cukry lesserowe, kremy, leguminy do obiadów i wszelkie roboty w fach mój wchodzące.

Cukiernia **F. Schmidt** dawniej **E. Gessner**, w Kaliszu, w Parku. (585-3-1)

Srednie ceny targowe w ostatnim tygodniu.

		od	do
		rubli	kopiejki
Pszonicy . . .	korzec	6 80	7 50
Zyta . . .	„	5 25	5 55
Jęczmienia . . .	„	—	—
Gryki . . .	„	5 25	5 55
Grochu . . .	„	—	—
Prosa . . .	„	—	—
Kartofli . . .	„	1 75	1 80
Rzepak zimowy . . .	„	—	—
„ letni . . .	„	—	—
Lnianki . . .	„	—	—
Owsa . . .	„	2 70	3 —
Oleju lnianego . . .	garniec	—	—
„ rzepakowego . . .	„	—	—
Nafty . . .	„	—	—
Okowity wiadro . . .	„	6 38	—
Wódki . . .	„	2 87	—
Wołowiny 1 gatunku . . .	funt	— 10	11
„ 2 „ . . .	„	— 9	10
Cielęciny . . .	„	—	8
Baraniny . . .	„	—	14
Wieprzowiny . . .	„	— 13½	26
Sadła i Słoniny . . .	„	— 20	—
Masła niesolonego . . .	„	— 29	—
„ solonego . . .	„	— 26	—
Karpia . . .	„	—	—
Szczupaka . . .	„	—	—
Chleba pszennego . . .	„	—	—
„ żytniego . . .	„	— 33	—
„ razowego . . .	„	— 24	—
Drzewa opało. twar. sześ. kub. . .	„	— 13	—
„ mięk. „ „ . . .	„	— 11	—
Siana pud „ „ . . .	„	— 28	30
Słomy „ „ . . .	„	— 19	22

KSIEGARNIA

ALFONSA HURTIGA

W KALISZU,

przy ulicy Warszawskiej, obok apteki p. Rzączyńskiego,

PRENUMERATA

kwartalna, półroczna i roczna
na rok 1874,

wszystkich gazet i pism periodycznych, w kraju i zagranicą wychodzących, oraz na dzieła poszytami lub tomami wydawane, bez wyjątku gdzie i przez kogo ogłaszane; odnośzenie bezpłatne. Na prowincję ekspeduje się wprost z redakcji pod opaskami.

(559-16-5)

MASZYNY

DO SZYCIA

Weelera et Wilsona, Singer'a, oraz ręczne Lincolna, sprzedaje po cenach umiarkowanych

Skład żelaza **EDMUNDA BERGEMAN**, ulica Warszawska Nr. 45 w Kaliszu.
(577-6-2)

Do wydzierżawienia propinacji

w majątności Dobrskiej od 1-go stycznia 1874 do 1-go stycznia 1875 roku wyznacza się termin na dzień 1 grudnia r. b. o godzinie 10 rano w hotelu Berlińskim w Kaliszu, na który reflektujących, niniejszem się zaprasza. (579-2-2)

Praktykant,

jako uczeń, potrzebny jest do księgarni p. J. Mittwocha w Kaliszu. (583-3-1)



W Szczypionnie pod Kaliszem, dla braku miejsca, jest do sprzedania kilka **zrebaków i jałówek**. Wiadomość u miejscowego ekonomy. (584)

Melchior Senkowski, szewc damski,

wykonywa wszelkie obstalunki z całą akuracnością, i po nader umiarkowanej cenie. Mieszka przy ulicy Ciasnej, w domu p. Kędrzyńskiego. (586)

Kurs Giełdy Warszawskiej.

Dnia 11 listopada 1873 r.

Monety i papiery.

	żądano	placono
	rubli	kopiejki
Pół-Imperjały rosyjskie . . .	—	—
Pruskie tal. . .	—	—
Listy zast. 3 okresu serji I. za rsr. 100 . . .	94 35	94 35
„ „ „ serji II. 100 . . .	93 15	92 45
„ „ „ nowe 5% z r. 1869 . . .	92 75	92 45
Oblig. Towarzystwa Kred. Ziemsk. . .	—	—
Listy Likwidacyjne za rsr. 100 . . .	79 15	78 85
Bilety Banku Cesarstwa z roku 1860 . . .	97 —	96 50
Nowa rosyjsk. pożyczka premjo. 1864 . . .	158 50	—
„ „ „ 1866 . . .	—	—
Akcje Drogi Żel. Warsz.-Wied. za szt. . .	94 —	93 —
„ „ „ Warsz.-Bydgoskiej . . .	72 —	—
„ „ „ Głow. Tow. Ros. Dróg Żelaz. . .	—	142 50
„ „ „ Drogi Żelaz. Warsz.-Teresp. . .	113 50	112 —
Obligacje Kolei Żelaz. Terespolskiej . . .	—	—
Akcje Kolei Żel. Fabrycz.-Łódzkiej . . .	102 50	—
5% Listy Zastawne Rosyjskie . . .	105 60	105 10

Jutro, w parku miejskim w sali p. Smidta, pod dyrekcją p. Lewandowicza,

OSTATNI

wieczór muzyczny.

Początek o godzinie 8-ej.

TEATR.

Pomimo obwieszczeń p. Trapszy zapowiadających pierwsze jego przedstawienie na jutro, zdaje się, że takowe mieć będzie miejsce dopiero pojutrze, to jest w niedzielę. Powód zwłoki stanowi wieczór muzyczny p. Lewandowicza, a zatem zajęcie orkiestry. W każdym razie pierwsze przedstawienie składać będą komedje: „Marcowy kawaler” i „Pierwszy mąż,” oraz operetka „Dziewięć Cór.”